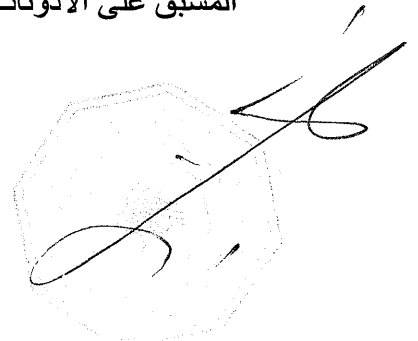


تعميم

إلى جميع البعثات الدبلوماسية والقنصلية اللبنانية

عطفاً على التعاميم السابقة المتعلقة بالإجراءات والتدابير المتخذة من قبل الحكومة اللبنانية لمواجهة فيروس الكورونا (COVID-19)، ونظراً لتطور الأوضاع الصحية المستجدة والمتسارعة نتيجة إنتشار الفيروس والتي تشكل حالة طوارئ صحية تهدد سلامة الوطن والمواطنين، إتخذ مجلس الوزراء قراره بإعلان التعبئة العامة إعتباراً من يوم ١٥ آذار ٢٠٢٠ ولغاية منتصف ليل ٢٩ آذار ٢٠٢٠، وفي حين عاد وأكد على جميع القرارات المتخذة سابقاً بشأن وقف السفر إلى لبنان من بعض الدول، مع المتابعة تبعاً لتطور الأوضاع فيها وفي سواها، تضمن نقاطاً أخرى نوضحها على النحو الآتي:

أولاً: إقفال مطار الرئيس رفيق الحريري الدولي وجميع المرافئ الجوية والبحرية والبرية (فقط امام الوافدين بالنسبة للمرافئ البرية والبحرية) ووقف جميع الرحلات الجوية التجارية والخاصة من وإلى المطار إعتباراً من منتصف ليل الأربعاء الواقع فيه ١٨ آذار ٢٠٢٠ حتى الساعة الرابعة والعشرين من يوم الأحد في ٢٩ آذار ٢٠٢٠، ويُسْتثنى من ذلك الطائرات العسكرية، طائرات الإسعاف الجوي، الطائرات التي تعبر الأجواء اللبنانية، الطائرات المخصصة للشحن، الطائرات التي تنقل كل من قوات اليونيفيل والبعثات الدبلوماسية المعتمدة في لبنان والمنظمات الدولية والاشخاص العاملون لدى الشركات المرتبطة بعمليات الحفر في البلوك رقم ٤، حيث تخضع هذه الفئات كالعادة للإستحصال المسبق على الأذونات اللازمة عبر القنوات الدبلوماسية.



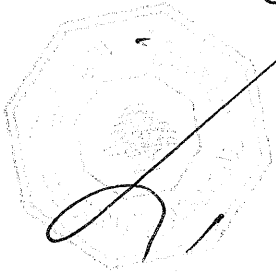
ثانياً: السماح للبنانيين، وأفراد عائلاتهم ممن لا يحملون هوية لبنانية أو ليس لديهم بطاقات إقامة، كما ولحاملي بطاقات الإقامة في لبنان بالعودة إلى لبنان حتى تاريخ ١٨ آذار ٢٠٢٠ ضمناً على ألا يشمل هذا السماح الركاب القادمين من الدول التي سبق وان تم حظر السفر منها واليها وهي التالية: فرنسا، مصر، سوريا، العراق، ألمانيا، إسبانيا، المملكة المتحدة، إيطاليا، إيران، الصين (هونغ كونغ، ماكاو، تايوان الصينية) وكوريا الجنوبية. (مرفق ربطاً تعميم الطيران المدني ذي الصلة).

إستناداً إلى ما تقدم، يطلب إليكم إبلاغ السلطات المحلية في دول اعتمادكم بالإجراءات والتدابير الأنفة الذكر، وتزويد أبناء الجالية اللبنانية في منطقة صلاحياتكم بمضمون تلك الإجراءات، كما ومدّهم بالإستفسارات الخاصة بالسفر قبل بدء سريان فترة الوقف النهائي للرحلات ومتابعة أوضاعهم عبر وضع خط ساخن في تصرفهم لتمكينهم من الإتصال بكم عند الحاجة.

أما بالنسبة للإجراءات الخاصة بتنظيم العمل في السفارات والقنصليات، فنذكر بضرورة التقيد بالإرشادات التي تصدرها سلطات بلد الإقامة كلٌ بحسب الأوضاع لديها، على أن تطبقوا نفس تدابير العمل والتوجيهات المعطاة للمؤسسات المحلية كما والإجراءات المتخذة من قبل باقي البعثات الدبلوماسية، مع الحرص على إبقاء وسائل التواصل مفتوحة مع اللبنانيين المتواجدين في منطقة صلاحياتكم وذلك ضمن معادلة تحفظ سلامة العاملين في البعثة وتؤمن الملح والضروري فقط من مصالح المراجعين دون تعريض سلامة أي من الطرفين لأية مخاطر كأولوية تسمو على الإعتبارات الأخرى.

الأمين العام
لوزارة الخارجية والمغتربين

السفير هاني الشميطلي



Director General

المدير العام

Date:

١٦ آذار ٢٠٢٠

التاريخ:

تعميم رقم ٨/٢٠٢٠

إلى جميع شركات الطيران العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت
حول الإجراءات المتخذة والإحتياطات الإحترازية اللازمة لمنع تفشي فيروس كورونا Corona Virus

استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم 1 تاريخ 2020/3/15، يطلب من جميع شركات الطيران العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت التقيد بالتعليمات التالية:

1. وقف جميع الرحلات الجوية التجارية والخاصة من وإلى مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت اعتباراً من منتصف ليل الأربعاء/الخميس الواقع في 18 آذار 2020 وحتى يوم الأحد الواقع في 29 آذار 2020 ضمناً، ويمتثني من ذلك الطائرات العسكرية، طائرات الإسعاف الجوي، الطائرات التي تعبر الأجواء اللبنانية، طائرات الشحن، الطائرات التي تنقل كل من: البعثات الدبلوماسية المعتمدة في لبنان، أفراد المنظمات الدولية، قوات اليونيفيل والأشخاص العاملون لدى الشركات المرتبطة بعمليات الحفر في البلوك رقم 4.
2. السماح للبنانيين، وأفراد عائلاتهم ممن لا يحملون بطاقات الإقامة في لبنان، والأجانب المقيمون بالعودة إلى لبنان حتى تاريخ 18 آذار 2020 ضمناً ولا يشمل هذا السماح الركاب القادمين من الدول التي سبق وأن تم حظر السفر منها إليها وهي التالية: فرنسا، مصر، سوريا، العراق، ألمانيا، إسبانيا، المملكة المتحدة، إيطاليا، إيران، الصين (هونغ كونغ، ماكاو، تايوان الصينية) وكوريا الجنوبية.

إننا نعلق أهمية كبرى على هذا التعميم ونطلب من جميع الشركات الإلتزام بمضمونه حتى إشعار آخر.

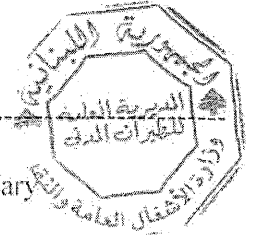
مدير عام الطيران المدني بالتكليف

المهندس فادي الحسن

Circular No. ١٥/٢

16 MAR 2020

To all Airlines operating at Rafic Hariri Int. Airport concerning the necessary measures and precautions to prevent the outbreak of Corona Virus



With reference to Council of Ministers' decision No. 1 dated 15/3/2020, all airlines operating via BRHIA are requested to:

- 1- Stop all commercial and private flights from and to BRHIA starting midnight Wednesday/Thursday, 18 March 2020 until Sunday 29 March 2020 included, with exemptions on: Military, Air Ambulance, Cargo, over flying Aircrafts and Aircrafts transporting: diplomatic delegations working in Lebanon, International Organizations personnel, UNIFIL forces and personnel working for companies associated with drilling operations in Block No. 4.
- 2- Allow the Lebanese Nationals and their family members who do not hold residency cards in Lebanon and resident foreigners to return to Lebanon until March 18, 2020 included. This allowance does not include passengers arriving from the countries that have been already banned to travel to and from, those countries are: France, Egypt, Syria, Iraq, Germany, Spain, United Kingdom, Italy, Iran, China (Hong Kong, Macao, Chinese Taiwan) and South Korea.

This circular is considered very important, and all airlines must comply with it until further notice.

A/ Director General of Civil Aviation

Eng. Fadi El Hassan

